

1972. évi 23. törvényerejű rendelet

az INTERSZPUTNYIK Nemzetközi Űrtávközlési Rendszer és Szervezet létrehozásáról szóló megállapodás kihirdetéséről¹

Hatályos: 1991. 01. 01. –

(A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa² megerősítő okiratának letétele a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége³ Kormányánál az 1972. évi március 31. napján megtörtént. A megállapodás a 21. cikkben foglaltak alapján 1972. évi július hó 12. napján lépett hatályba.)

1. § A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Bolgár Népköztársaság⁴, a Magyar Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság⁵, a Kubai Köztársaság, a Mongol Népköztársaság,⁶ a Lengyel Népköztársaság⁷, a Román Szocialista Köztársaság⁸, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság⁹ Kormánya között Moszkvában 1971. november 15-én aláírt, az INTERSZPUTNYIK Nemzetközi Űrtávközlési Rendszer és Szervezet létrehozásáról szóló megállapodást e törvényerejű rendelettel kihirdeti.

2. § A megállapodás hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„ MEGÁLLAPODÁS az INTERSZPUTNYIK Nemzetközi Űrtávközlési Rendszer és Szervezet létrehozásáról

A Szerződő Felek,

- felismerve a mindennapos gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális és egyéb kapcsolatoknak a műholdas távközlés, valamint rádió- és televízió-átvitel megvalósításával történő megszilárdítása és fejlesztése elősegítésének szükségességét,
 - felismerve a nemzetközi űrtávközlési rendszer elméleti és kísérleti kutatásában, tervezésében, létrehozásában, üzemeltetésében és fejlesztésében kifejtett együttműködés hasznosságát,
 - az államok szuverenitásának és függetlenségének, az egyenjogúság és a belügyekbe való be nem avatkozás elvének tiszteletben tartása, valamint egymás segítése és a kölcsönös előnyök alapján történő nemzetközi együttműködés fejlesztése érdekében,
 - az Egyesült Nemzetek Szervezete XVI. közgyűlésének 1721. számú határozata, továbbá az országoknak a kozmikus térség - beleértve a Holdat és a többi égitestet is - kutatásában és felhasználásában való részvétele elveiről 1967. január 27-én kötött egyezmény megállapításaiból kiindulva
- az alábbiakban állapodtak meg:

1. cikk

1. Nemzetközi űrtávközlési rendszer jön létre.
2. A távközlési rendszer tervezésére, létrehozására, üzemeltetésére és fejlesztésére irányuló erőfeszítések koordinálásának és az erre vonatkozó együttműködésnek a biztosítása céljából a Szerződő Felek megalakítják az INTERSZPUTNYIK Nemzetközi Szervezetet (a továbbiakban: Szervezet).

2. cikk

1. Az INTERSZPUTNYIK nyílt nemzetközi szervezet.
2. A Szervezet tagjai azok a kormányok, amelyek aláírták a jelen Megállapodást és a 20. cikknek megfelelően átadták megőrzésre a Megállapodás megerősítéséről szóló okiratokat, továbbá más államok kormányai, amelyek a 22. cikknek megfelelően csatlakoztak a jelen Megállapodáshoz.

3. cikk

A Szervezet székhelye Moszkva.

4. cikk

1. A nemzetközi űrközlési rendszer a következő alkotóelemeket foglalja magába:
 - kozmikus komplexum, amely a közvetítő berendezésekkel és fedélzeti berendezésekkel, valamint a műholdak normális működését biztosító földi vezérlőrendszerekkel ellátott távközlési műholdakból áll,
 - a műholdakon keresztül történő kölcsönös összeköttetést biztosító földi állomások.
2. A kozmikus komplexum a Szervezet tulajdonát képezi, vagy pedig bérlik a Szervezetnek ilyen rendszerekkel rendelkező tagjaitól.
3. A földi állomások az államok, vagy az általuk elismert üzemeltető szervek tulajdonában vannak.
4. A Szervezet tagjainak joguk van ahhoz, hogy az általuk felépített földi állomásokat a Szervezet távközlési rendszerébe bekapcsolják, ha ezek az állomások a Szervezet műszaki követelményeinek megfelelnek.

5. cikk

- A nemzetközi távközlési rendszer létrehozását a következő ütemterv szerint irányozzák elő:
- A Szovjetunió által a Szervezet részére díjtalanul rendelkezésre bocsátandó műholdcsatornák felhasználásával a Szervezet tagjai által a földi állomásaikon folytatandó kísérleti munka szakasza. Ez a szakasz az 1973. év végéig tart.
 - A Szervezet tagjainak távközlési műholdjain bérelt csatornák felhasználásával történő üzemeltetés szakasza.
 - A távközlési rendszernek a Szervezet tulajdonát képező vagy általa a Szervezet tagjaitól bérelt kozmikus komplexum felhasználásával történő kereskedelmi jellegű üzemeltetésének szakasza. Az erre a szakaszra való áttérés akkor valósul meg, amikor a Szervezet tulajdonát képező kozmikus komplexum létrehozását, vagy kozmikus komplexum bérbevételét a Szerződő Felek gazdaságilag célszerűnek ítélik.

6. cikk

A Szervezet tulajdonát képező távközlési műholdak felbocsátását és röppályára irányítását, valamint a röppályán való vezérlését a Szervezetnek azon tagjai hajtják végre, amelyek az erre a célra szolgáló eszközökkel rendelkeznek, a Szervezet és a Szervezet ilyen tagjai között kötendő megállapodások alapján.

7. cikk

A Szervezet mind műszaki vonatkozásban (frekvenciafelhasználás, a távközlési csatornák műszaki normáinak és a berendezés szabványoknak az alkalmazása), mind a nemzetközi szabályozás kérdéseiben koordinálja tevékenységét a Nemzetközi Távközlési Egyesülettel és együttműködik más olyan szervezetekkel, amelyek tevékenysége kapcsolatban van távközlési műholdak felhasználásával.

8. cikk

A Szervezet jogi személy és joga van szerződéseket kötni, javakat megszerezni, bérelni és elidegeníteni, jogi tevékenységet folytatni.

9. cikk

1. A Szervezet azoknak az államoknak a területén, amelyeknek kormányja a Szervezetnek tagja, olyan jogképességgel rendelkezik, amely céljai eléréséhez és funkciói betöltéséhez szükséges. Ennek a jogképességnek a mértékét az azoknak az országoknak az illetékes szerveivel kötendő megfelelő megállapodások határozzák meg, amelyek területén a Szervezet működését kifejti.
2. A jelen Megállapodással és a jelen cikk 1. pontjában említett megállapodásokkal nem szabályozott kérdésekben azoknak az államoknak a jogrendjét alkalmazzák, amelyek területén a Szervezet tevékenységét kifejti.

10. cikk

1. A Szervezet a tulajdonát képező javak határain belül anyagi felelősséggel tartozik kötelezettségeiért.
2. A Szervezetet nem terheli anyagi felelősség a Szerződő Felek kötelezettségeiért, és a Szerződő Felek ugyancsak nem felelnek a Szervezet kötelezettségeiért.

11. cikk

1. A Szervezet tevékenységének irányítására az alábbi szervek jönnek létre:
 1. Tanács - vezető szerv,
 2. Igazgatóság - állandó végrehajtó és adminisztratív szerv, élén a vezérigazgatóval.Az Igazgatóság létrehozásának és tevékenysége megkezdésének idejét a Tanács határozza meg.
2. Az Igazgatóság működésének megkezdéséig a vezérigazgatónak a 13. cikk 2. pontja értelmében a Szervezet képviselével kapcsolatos funkcióit a Tanács elnöke látja el.
3. A Szervezet pénzügyi tevékenységének ellenőrzésére Revíziós Bizottság alakul.
4. A Tanács olyan kiegészítő szerveket hívhat életre, amelyek a jelen Megállapodás céljainak megvalósításához szükségesek.

12. cikk

1. A Tanácsba a Szervezet minden egyes tagja egy képviselőt küld.
2. A Tanácsban a Szervezet minden egyes tagjának egy szavazata van.
3. A Tanács évenként legalább egyszer rendes ülést tart. Rendkívüli tanácsülés a Tanács bármely tagjának vagy a vezérigazgatónak a kérésére összehívható, ha a Szervezet tagjainak legalább egyharmada az összehívás mellett foglalt állást.
4. A tanácsüléseket általában a Szervezet székhelyén tartják. A Tanács olyan határozatot is hozhat, hogy a Szervezet érintett tagjainak meghívása alapján olyan más államok területén rendezze üléseit, amelyeknek a kormánya a Szervezet tagja. Az Igazgatóság működésének megkezdéséig a Tanács az országnevek orosz a-b-c szerinti sorrendjének megfelelően egymás után azoknak az államoknak a területén ül össze, amelyeknek a kormánya tagja a Szervezetnek. Ebben az esetben az ülések lebonyolításával kapcsolatos költségeket a Szervezet fogadó tagjai viselik.
5. A Tanács ülésein a Szervezet tagjainak képviselői egymás után az országnevek orosz a-b-c szerinti sorrendjében elnökölnek. Az elnök helyetteséül a Szervezetnek az a-b-c szerinti sorrendben következő tagja képviselőjét jelölik ki. Az elnök és helyettese megbízásukat a Tanács következő rendes üléséig megtartják.
6. A Tanács hatáskörébe tartozik minden olyan kérdés, amelyet a jelen Megállapodás felölel.

A Tanács -

1. megvizsgálja és jóváhagyja a kozmikus komplexum létrehozására, megvásárlására vagy bérletére, valamint üzemeltetésére vonatkozó intézkedéseket,
2. jóváhagyja a Szervezet távközlési rendszerének fejlesztési és tökéletesítési terveit,
3. meghatározza a Szervezet műholdjainak műszaki követelményeit,
4. megvizsgálja és jóváhagyja a Szervezet műholdfelbocsátási programját,
5. jóváhagyja a távközlési csatornáknak a Szervezet tagjai között történő felosztására vonatkozó tervet, valamint a csatornák más igénylők által történő felhasználásának rendjét és feltételeit,
6. meghatározza a földi állomások műszaki követelményeit,
7. meghatározza, hogy a földi állomások megfelelnek-e a Szervezet távközlési rendszerébe való bekapcsolás műszaki követelményeinek,
8. megválasztja a vezérigazgatót és helyettesét és ellenőrzi az Igazgatóság működését,
9. megválasztja a Revíziós Bizottság elnökét és tagjait és jóváhagyja e bizottság munkarendjét,
10. jóváhagyja az Igazgatóság szervezeti felépítését és létszámát, valamint az Igazgatóság ügyrendjét,
11. jóváhagyja a Szervezetnek a következő naptári évre vonatkozó munkatervét,
12. megvizsgálja és jóváhagyja a Szervezet költségvetését és az annak végrehajtásáról szóló jelentést, valamint a Szervezet jövedelmének mérlegét és elosztását,
13. megvizsgálja és jóváhagyja a vezérigazgatónak az Igazgatóság működéséről szóló évenkénti beszámolóját,
14. jóváhagyja a Revíziós Bizottság jelentését,
15. tudomásul veszi a Megállapodáshoz csatlakozni kívánó kormányok hivatalos bejelentéseit,
16. meghatározza a hozzájárulási részarányok befizetésének rendjét és határidőit, valamint a hozzájárulási részarányoknak a 15. cikk 5. pontjával összhangban történő újrafelosztását,